tooLight

POL: Montaż, podłączenie, demontaż i naprawę może wykonywać wyłącznie uprawniony elektryk. Przed pracą należy odłączyć zasilanie i sprawdzić brak napięcia. Nieprawidłowy montaż grozi porażeniem, zwarciem, uszkodzeniem instalacji lub pożarem.

ENG: Installation, connection, disassembly and repair may only be carried out by a qualified electrician. Before work, disconnect the power supply and verify the absence of voltage. Incorrect installation may cause electric shock, short circuit, damage to the installation or fire.

HUN: A termék szerelését, bekötését, szétszerelését és javítását kizárólag szakképzett villanyszerelő végezheti. A munka megkezdése előtt le kell választani a tápellátást, és ellenőrizni kell a feszültségmentes állapotot. A helytelen szerelés áramütést, rövidzárlatot, az elektromos hálózat károsodását vagy tüzet okozhat.

DEU: Die Montage, der Anschluss, die Demontage und die Reparatur dürfen ausschließlich von einer qualifizierten Elektrofachkraft durchgeführt werden. Vor Beginn der Arbeiten muss die Stromversorgung getrennt und die Spannungsfreiheit überprüft werden. Eine unsachgemäße Installation kann zu Stromschlag, Kurzschluss, Beschädigung der Installation oder Brand führen.

FRA: L'installation, le raccordement, le démontage et la réparation doivent être effectués uniquement par un électricien qualifié. Avant toute intervention, l'alimentation doit être coupée et l'absence de tension vérifiée. Une installation incorrecte peut provoquer une électrocution, un court-circuit, des dommages à l'installation ou un incendie.

NLD: Installatie, aansluiting, demontage en reparatie mogen uitsluitend worden uitgevoerd door een gekwalificeerde elektricien. Vóór de werkzaamheden moet de stroomtoevoer worden uitgeschakeld en moet de afwezigheid van spanning worden gecontroleerd. Onjuiste installatie kan elektrische schokken, kortsluiting, schade aan de installatie of brand veroorzaken.

LIT: Montavimą, prijungimą, išmontavimą ir remontą gali atlikti tik kvalifikuotas elektrikas. Prieš pradedant darbus būtina atjungti maitinimą ir patikrinti, ar nėra įtampos. Netinkamas montavimas gali sukelti elektros smūgį, trumpąjį jungimą, instaliacijos pažeidimą arba gaisrą.

LVA: Montāžu, pieslēgšanu, demontāžu un remontu drīkst veikt tikai kvalificēts elektriķis. Pirms darbu uzsākšanas jāatslēdz barošana un jāpārbauda, vai nav sprieguma. Nepareiza uzstādīšana var izraisīt elektriskās strāvas triecienu, īssavienojumu, elektroinstalācijas bojājumus vai ugunsgrēku.

EST: Paigaldamist, ühendamist, demonteerimist ja parandamist võib teha ainult kvalifitseeritud elektrik. Enne töö alustamist tuleb toide välja lülitada ja kontrollida pinge puudumist. Vale paigaldus võib põhjustada elektrilöögi, lühise, elektripaigaldise kahjustuse või tulekahju.

ROU: Montarea, conectarea, demontarea și repararea pot fi efectuate numai de un electrician calificat. Înainte de începerea lucrărilor, alimentarea trebuie deconectată și trebuie verificată absența tensiunii. Montajul incorect poate provoca electrocutare, scurtcircuit, deteriorarea instalației sau incendiu.

ITA: L'installazione, il collegamento, lo smontaggio e la riparazione possono essere eseguiti esclusivamente da un elettricista qualificato. Prima di iniziare i lavori, è necessario scollegare l'alimentazione e verificare l'assenza di tensione. Un'installazione errata può causare scosse elettriche, cortocircuiti, danni all'impianto o incendi.

BGR: Монтажът, свързването, демонтажът и ремонтът могат да се извършват само от квалифициран електротехник. Преди започване на работа захранването трябва да бъде изключено и да се провери липсата на напрежение. Неправилният монтаж може да причини токов удар, късо съединение, повреда на инсталацията или пожар.

ESP: La instalación, conexión, desmontaje y reparación solo pueden ser realizadas por un electricista cualificado. Antes de iniciar los trabajos, debe desconectarse la alimentación y verificarse la ausencia de tensión. Una instalación incorrecta puede provocar descarga eléctrica, cortocircuito, daños en la instalación o incendio.

POR: A instalação, ligação, desmontagem e reparação só podem ser realizadas por um eletricista qualificado. Antes de iniciar os trabalhos, a alimentação deve ser desligada e a ausência de tensão verificada. Uma instalação incorreta pode causar choque elétrico, curto-circuito, danos na instalação ou incêndio.

SVN: Montažo, priklop, demontažo in popravilo sme izvajati izključno usposobljen električar. Pred začetkom del je treba izklopiti napajanje in preveriti odsotnost napetosti. Nepravilna montaža lahko povzroči električni udar, kratek stik, poškodbo inštalacije ali požar.

CRO: Montažu, priključivanje, demontažu i popravak smije obavljati isključivo kvalificirani električar. Prije početka rada potrebno je isključiti napajanje i provjeriti odsutnost napona. Nepravilna montaža može uzrokovati strujni udar, kratki spoj, oštećenje instalacije ili požar.

FIN: Asennuksen, kytkennän, purkamisen ja korjauksen saa suorittaa ainoastaan pätevä sähköasentaja. Ennen työn aloittamista virransyöttö on katkaistava ja jännitteettömyys tarkistettava. Virheellinen asennus voi aiheuttaa sähköiskun, oikosulun, sähköasennuksen vaurioitumisen tai tulipalon.

GRE: Η εγκατάσταση, η σύνδεση, η αποσυναρμολόγηση και η επισκευή επιτρέπεται να πραγματοποιούνται μόνο από εξειδικευμένο ηλεκτρολόγο. Πριν από την έναρξη των εργασιών, η τροφοδοσία πρέπει να αποσυνδεθεί και να επιβεβαιωθεί η απουσία τάσης. Η λανθασμένη εγκατάσταση μπορεί να προκαλέσει ηλεκτροπληξία, βραχυκύκλωμα, βλάβη της εγκατάστασης ή πυρκαγιά.

POL

INFORMACJE OGÓLNE / MONTAŻ / UŻYTKOWANIE

Przed użyciem przeczytaj instrukcję i zachowaj ją. Produkt przeznaczony jest do użytku wewnętrznego, w suchych pomieszczeniach, jako element osprzętu instalacyjnego do obsługi, podłączania, sterowania lub przekazywania sygnału zgodnie z przeznaczeniem modelu. Stosuj go wyłącznie z instalacją i urządzeniami zgodnymi z parametrami podanymi na produkcie lub opakowaniu. Montować wyłącznie w sprawnej instalacji i odpowiedniej puszce, zgodnie z oznaczeniami zacisków, typem i przekrojem przewodów oraz obowiązującymi zasadami. Przewody muszą być prawidłowo osadzone, bez luzów, uszkodzeń izolacji i nadmiernego naprężenia. Po montażu sprawdź stabilne zamocowanie produktu i poprawność działania. Nie przekraczaj dopuszczalnych parametrów pracy. Nie używaj produktu uszkodzonego, przegrzanego, zawilgoconego, iskrzącego, odkształconego lub wydzielającego zapach spalenizny — w takiej sytuacji należy natychmiast przerwać użytkowanie i skontaktować się z elektrykiem albo serwisem. Produktu nie wolno samodzielnie naprawiać, modyfikować ani używać niezgodnie z przeznaczeniem.

BEZPIECZEŃSTWO I KONSERWACJA

Nie stosuj produktu w miejscach narażonych na wodę, parę lub nadmierną wilgoć, chyba że posiada odpowiedni stopień ochrony IP i został zamontowany zgodnie z wymaganiami dla danego miejsca. Nie dotykaj produktu mokrymi rękami i nie wkładaj do otworów, złączy ani mechanizmów obcych przedmiotów. Chroń przed dziećmi, zabrudzeniem, wysoką temperaturą, uderzeniami i uszkodzeniami mechanicznymi. Przed czyszczeniem lub konserwacją odłącz zasilanie, jeśli produkt jest podłączony do obwodu elektrycznego. Czyść miękką suchą albo lekko wilgotną ściereczką; nie używaj chemii, rozpuszczalników ani ścierniw. Nie dopuszczaj do kontaktu elementów instalacyjnych z cieczami. Okresowo kontroluj mocowanie, stan obudowy i widoczne elementy instalacji.

UTYLIZACJA

Zużytego sprzętu nie wyrzucaj z odpadami domowymi. Oddaj go do punktu zbiórki ZSEE, sklepu lub jednostki gminnej. Prawidłowa zbiórka umożliwia odzysk surowców i ogranicza wpływ na środowisko oraz zdrowie ludzi. Niewłaściwa utylizacja może podlegać sankcjom zgodnie z przepisami krajowymi.

ENG

GENERAL INFORMATION / INSTALLATION / USE

Read the instructions before use and keep them for future reference. The product is intended for indoor use in dry rooms, as an installation accessory for operation, connection, control or signal transmission, according to the purpose of the given model. Use it only with installations and devices compatible with the parameters specified on the product or packaging. Install only in a properly functioning installation and a suitable installation box, in accordance with terminal markings, the type and cross-section of wires, and applicable rules. Wires must be properly seated, without looseness, insulation damage or excessive tension. After installation, check that the product is securely mounted and operates correctly. Do not exceed the permitted operating parameters. Do not use the product if it is damaged, overheated, damp, sparking, deformed or emits a burning smell — in such a case, stop using it immediately and contact an electrician or service centre. The product must not be repaired, modified or used contrary to its intended purpose.

SAFETY AND MAINTENANCE

Do not use the product in places exposed to water, steam or excessive humidity, unless it has the appropriate IP protection rating and has been installed in accordance with the requirements for the given location. Do not touch the product with wet hands and do not insert foreign objects into openings, connectors or mechanisms. Keep away from children, dirt, high temperatures, impacts and mechanical damage. Before cleaning or maintenance, disconnect the power supply if the product is connected to an electrical circuit. Clean with a soft dry or slightly damp cloth; do not use chemicals, solvents or abrasive materials. Do not allow installation elements to come into contact with liquids. Periodically check the mounting, housing condition and visible parts of the installation.

DISPOSAL

Do not dispose of used equipment with household waste. Take it to a WEEE collection point, store or municipal collection facility. Proper collection enables the recovery of raw materials and helps reduce the impact on the environment and human health. Improper disposal may be subject to penalties in accordance with national regulations.

DEU

ALLGEMEINE INFORMATIONEN / MONTAGE / VERWENDUNG

Lesen Sie die Anleitung vor der Verwendung und bewahren Sie sie für später auf. Das Produkt ist für den Innenbereich in trockenen Räumen bestimmt und dient als Installationselement zur Bedienung, zum Anschluss, zur Steuerung oder zur Signalübertragung entsprechend dem Verwendungszweck des jeweiligen Modells. Verwenden Sie es ausschließlich mit Installationen und Geräten, die den auf dem Produkt oder der Verpackung angegebenen Parametern entsprechen. Die Montage darf nur in einer funktionsfähigen Installation und in einer geeigneten Installationsdose erfolgen, gemäß den Klemmenkennzeichnungen, dem Typ und Querschnitt der Leitungen sowie den geltenden Regeln. Die Leitungen müssen korrekt eingesetzt sein, ohne Spiel, beschädigte Isolierung oder übermäßige Spannung. Nach der Montage ist die stabile Befestigung des Produkts und seine ordnungsgemäße Funktion zu prüfen. Die zulässigen Betriebsparameter dürfen nicht überschritten werden. Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn es beschädigt, überhitzt, feucht, funkenbildend oder verformt ist oder Brandgeruch abgibt — in diesem Fall ist die Nutzung sofort einzustellen und eine Elektrofachkraft oder der Kundendienst zu kontaktieren. Das Produkt darf nicht eigenständig repariert, verändert oder entgegen seiner Bestimmung verwendet werden.

SICHERHEIT UND WARTUNG

Verwenden Sie das Produkt nicht an Orten, die Wasser, Dampf oder übermäßiger Feuchtigkeit ausgesetzt sind, es sei denn, es verfügt über eine geeignete IP-Schutzart und wurde gemäß den Anforderungen für den jeweiligen Einsatzort montiert. Berühren Sie das Produkt nicht mit nassen Händen und führen Sie keine Fremdkörper in Öffnungen, Anschlüsse oder Mechanismen ein. Vor Kindern, Schmutz, hohen Temperaturen, Stößen und mechanischen Beschädigungen schützen. Vor der Reinigung oder Wartung die Stromversorgung trennen, wenn das Produkt an einen elektrischen Stromkreis angeschlossen ist. Mit einem weichen, trockenen oder leicht feuchten Tuch reinigen; keine Chemikalien, Lösungsmittel oder Scheuermittel verwenden. Installationselemente dürfen nicht mit Flüssigkeiten in Kontakt kommen. Überprüfen Sie regelmäßig die Befestigung, den Zustand des Gehäuses und die sichtbaren Teile der Installation.

ENTSORGUNG

Altgeräte dürfen nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden. Geben Sie sie bei einer Sammelstelle für Elektro- und Elektronikaltgeräte, im Geschäft oder bei einer kommunalen Sammelstelle ab. Die ordnungsgemäße Sammlung ermöglicht die Rückgewinnung von Rohstoffen und trägt dazu bei, die Auswirkungen auf Umwelt und menschliche Gesundheit zu verringern. Eine unsachgemäße Entsorgung kann gemäß den nationalen Vorschriften sanktioniert werden.

FRA

INFORMATIONS GÉNÉRALES / INSTALLATION / UTILISATION

Lisez la notice avant utilisation et conservez-la pour toute consultation ultérieure. Le produit est destiné à une utilisation en intérieur, dans des locaux secs, comme élément d'installation servant à la commande, au raccordement, au contrôle ou à la transmission de signal selon la destination du modèle concerné. Utilisez-le uniquement avec des installations et des appareils compatibles avec les paramètres indiqués sur le produit ou l'emballage. L'installation doit être effectuée uniquement dans une installation en bon état et dans une boîte d'encastrement appropriée, conformément aux marquages des bornes, au type et à la section des conducteurs ainsi qu'aux règles applicables. Les conducteurs doivent être correctement insérés, sans jeu, sans détérioration de l'isolation ni tension excessive. Après l'installation, vérifiez la fixation stable du produit et son bon fonctionnement. Ne dépassez pas les paramètres de fonctionnement autorisés. N'utilisez pas le produit s'il est endommagé, surchauffé, humide, s'il produit des étincelles, est déformé ou dégage une odeur de brûlé — dans ce cas, cessez immédiatement de l'utiliser et contactez un électricien ou un service après-vente. Il est interdit de réparer, modifier ou utiliser le produit contrairement à sa destination.

SÉCURITÉ ET ENTRETIEN

N'utilisez pas le produit dans des endroits exposés à l'eau, à la vapeur ou à une humidité excessive, sauf s'il possède l'indice de protection IP approprié et a été installé conformément aux exigences du lieu concerné. Ne touchez pas le produit avec les mains mouillées et n'introduisez aucun corps étranger dans les ouvertures, connecteurs ou mécanismes. Protégez-le des enfants, de la saleté, des températures élevées, des chocs et des dommages mécaniques. Avant le nettoyage ou l'entretien, coupez l'alimentation si le produit est raccordé à un circuit électrique. Nettoyez avec un chiffon doux, sec ou légèrement humide ; n'utilisez pas de produits chimiques, de solvants ni de matériaux abrasifs. Ne laissez pas les éléments d'installation entrer en contact avec des liquides. Vérifiez périodiquement la fixation, l'état du boîtier et les éléments visibles de l'installation.

ÉLIMINATION

Ne jetez pas les équipements usagés avec les déchets ménagers. Remettez-les à un point de collecte DEEE, dans un magasin ou dans un centre de collecte municipal. Une collecte correcte permet la récupération des matières premières et contribue à réduire l'impact sur l'environnement et la santé humaine. Une élimination incorrecte peut entraîner des sanctions conformément aux réglementations nationales.

HUN

ÁLTALÁNOS INFORMÁCIÓK / SZERELÉS / HASZNÁLAT

Használat előtt olvassa el az útmutatót, és őrizze meg későbbi felhasználásra. A termék beltéri, száraz helyiségekben történő használatra készült, mint szerelvény, amely az adott modell rendeltetésének megfelelően kezelésre, csatlakoztatásra, vezérlésre vagy jelátvitelre szolgál. Kizárólag a terméken vagy a csomagoláson feltüntetett paramétereknek megfelelő berendezésekkel és eszközökkel használja. Csak megfelelően működő berendezésbe és megfelelő szerelődobozba szerelhető, a kapcsok jelöléseinek, a vezetékek típusának és keresztmetszetének, valamint a vonatkozó szabályoknak megfelelően. A vezetékeknek megfelelően kell illeszkedniük, lazaság, szigetelési sérülés és túlzott feszítés nélkül. Szerelés után ellenőrizze a termék stabil rögzítését és megfelelő működését. Ne lépje túl a megengedett üzemi paramétereket. Ne használja a terméket, ha sérült, túlmelegedett, nedves, szikrázik, deformálódott vagy égett szagot áraszt — ilyen esetben azonnal hagyja abba a használatát, és forduljon villanyszerelőhöz vagy szervizhez. A terméket tilos önállóan javítani, módosítani vagy rendeltetésétől eltérően használni.

BIZTONSÁG ÉS KARBANTARTÁS

Ne használja a terméket víznek, gőznek vagy túlzott páratartalomnak kitett helyeken, kivéve, ha megfelelő IP-védettséggel rendelkezik, és az adott helyre vonatkozó követelményeknek megfelelően lett felszerelve. Ne érintse meg a terméket nedves kézzel, és ne helyezzen idegen tárgyakat a nyílásokba, csatlakozókba vagy mechanizmusokba. Óvja gyermekektől, szennyeződéstől, magas hőmérséklettől, ütésektől és mechanikai sérülésektől. Tisztítás vagy karbantartás előtt válassza le a tápellátást, ha a termék elektromos áramkörhöz van csatlakoztatva. Puha, száraz vagy enyhén nedves ruhával tisztítsa; ne használjon vegyszereket, oldószereket vagy súroló hatású anyagokat. Ne engedje, hogy a szerelési elemek folyadékkal érintkezzenek. Rendszeresen ellenőrizze a rögzítést, a burkolat állapotát és a telepítés látható elemeit.

ÁRTALMATLANÍTÁS

A használt berendezést ne dobja a háztartási hulladék közé. Adja le elektromos és elektronikus hulladékgyűjtő ponton, üzletben vagy önkormányzati gyűjtőhelyen. A megfelelő gyűjtés lehetővé teszi a nyersanyagok visszanyerését, és csökkenti a környezetre, valamint az emberi egészségre gyakorolt hatást. A nem megfelelő ártalmatlanítás a nemzeti előírásoknak megfelelően szankciókat vonhat maga után.

NLD

ALGEMENE INFORMATIE / INSTALLATIE / GEBRUIK

Lees de handleiding vóór gebruik en bewaar deze voor toekomstig gebruik. Het product is bestemd voor gebruik binnenshuis, in droge ruimtes, als installatie-element voor bediening, aansluiting, besturing of signaaloverdracht, overeenkomstig de bestemming van het betreffende model. Gebruik het uitsluitend met installaties en apparaten die compatibel zijn met de parameters die op het product of de verpakking staan vermeld. De installatie mag uitsluitend worden uitgevoerd in een goed werkende installatie en in een geschikte inbouwdoos, overeenkomstig de markeringen van de klemmen, het type en de doorsnede van de draden en de geldende regels. De draden moeten correct zijn geplaatst, zonder speling, beschadigde isolatie of overmatige spanning. Controleer na de installatie of het product stabiel is bevestigd en correct werkt. Overschrijd de toegestane bedrijfsparameters niet. Gebruik het product niet als het beschadigd, oververhit, vochtig, vonkend of vervormd is, of als het een brandlucht afgeeft — stop in dat geval onmiddellijk met het gebruik en neem contact op met een elektricien of servicecentrum. Het product mag niet zelfstandig worden gerepareerd, gewijzigd of in strijd met de bestemming worden gebruikt.

VEILIGHEID EN ONDERHOUD

Gebruik het product niet op plaatsen die worden blootgesteld aan water, stoom of overmatige vochtigheid, tenzij het over de juiste IP-beschermingsgraad beschikt en is geïnstalleerd volgens de eisen voor de betreffende locatie. Raak het product niet aan met natte handen en steek geen vreemde voorwerpen in openingen, aansluitingen of mechanismen. Bescherm het tegen kinderen, vuil, hoge temperaturen, stoten en mechanische schade. Schakel vóór reiniging of onderhoud de stroomtoevoer uit als het product op een elektrisch circuit is aangesloten. Reinig met een zachte, droge of licht vochtige doek; gebruik geen chemicaliën, oplosmiddelen of schurende materialen. Laat installatie-elementen niet in contact komen met vloeistoffen. Controleer regelmatig de bevestiging, de staat van de behuizing en de zichtbare onderdelen van de installatie.

VERWIJDERING

Gooi afgedankte apparatuur niet weg met het huishoudelijk afval. Lever deze in bij een inzamelpunt voor AEEA, een winkel of een gemeentelijk inzamelpunt. Correcte inzameling maakt terugwinning van grondstoffen mogelijk en helpt de impact op het milieu en de menselijke gezondheid te verminderen. Onjuiste verwijdering kan volgens nationale voorschriften worden bestraft.

LIT

BENDROJI INFORMACIJA / MONTAVIMAS / NAUDOJIMAS

Prieš naudodami perskaitykite instrukciją ir išsaugokite ją ateičiai. Gaminys skirtas naudoti patalpose, sausose vietose, kaip instaliacijos elementas, skirtas valdymui, prijungimui, kontrolei arba signalo perdavimui pagal konkretaus modelio paskirtį. Naudokite jį tik su instaliacijomis ir įrenginiais, suderinamais su parametrais, nurodytais ant gaminio arba pakuotės. Montuoti galima tik tvarkingoje instaliacijoje ir tinkamoje montavimo dėžutėje, laikantis gnybtų žymėjimo, laidų tipo ir skerspjūvio bei galiojančių taisyklių. Laidai turi būti tinkamai įstatyti, be laisvumo, izoliacijos pažeidimų ar per didelio įtempimo. Po montavimo patikrinkite, ar gaminys stabiliai pritvirtintas ir tinkamai veikia. Neviršykite leistinų darbo parametrų. Nenaudokite gaminio, jei jis pažeistas, perkaitęs, sudrėkęs, kibirkščiuoja, deformuotas arba skleidžia degėsių kvapą — tokiu atveju nedelsdami nutraukite naudojimą ir kreipkitės į elektriką arba techninės priežiūros centrą. Gaminio negalima savarankiškai taisyti, modifikuoti ar naudoti ne pagal paskirtį.

SAUGA IR PRIEŽIŪRA

Nenaudokite gaminio vietose, kuriose jis gali būti veikiamas vandens, garų ar per didelės drėgmės, nebent jis turi atitinkamą IP apsaugos klasę ir yra sumontuotas pagal konkrečiai vietai taikomus reikalavimus. Nelieskite gaminio šlapiomis rankomis ir nekiškite pašalinių daiktų į angas, jungtis ar mechanizmus. Saugokite nuo vaikų, purvo, aukštos temperatūros, smūgių ir mechaninių pažeidimų. Prieš valymą ar priežiūrą atjunkite maitinimą, jei gaminys prijungtas prie elektros grandinės. Valykite minkšta sausa arba šiek tiek drėgna šluoste; nenaudokite cheminių medžiagų, tirpiklių ar abrazyvinių priemonių. Neleiskite instaliacijos elementams liestis su skysčiais. Periodiškai tikrinkite tvirtinimą, korpuso būklę ir matomas instaliacijos dalis.

ŠALINIMAS

Panaudotos įrangos neišmeskite kartu su buitinėmis atliekomis. Atiduokite ją į EEĮ atliekų surinkimo punktą, parduotuvę arba savivaldybės surinkimo vietą. Tinkamas surinkimas leidžia atgauti žaliavas ir padeda sumažinti poveikį aplinkai bei žmonių sveikatai. Netinkamas atliekų šalinimas gali būti baudžiamas pagal nacionalinius teisės aktus.

LVA

VISPĀRĪGA INFORMĀCIJA / MONTĀŽA / LIETOŠANA

Pirms lietošanas izlasiet instrukciju un saglabājiet to turpmākai izmantošanai. Izstrādājums paredzēts lietošanai iekštelpās, sausās telpās, kā instalācijas elements apkalpošanai, pieslēgšanai, vadībai vai signāla pārraidei atbilstoši konkrētā modeļa paredzētajam lietojumam. Izmantojiet to tikai ar instalācijām un ierīcēm, kas atbilst uz izstrādājuma vai iepakojuma norādītajiem parametriem. Montāžu drīkst veikt tikai darba kārtībā esošā instalācijā un piemērotā montāžas kārbā, ievērojot spaiļu marķējumus, vadu tipu un šķērsgriezumu, kā arī spēkā esošos noteikumus. Vadiem jābūt pareizi ievietotiem, bez vaļīguma, izolācijas bojājumiem vai pārmērīga nospriegojuma. Pēc montāžas pārbaudiet, vai izstrādājums ir stabili nostiprināts un darbojas pareizi. Nepārsniedziet atļautos darbības parametrus. Nelietojiet izstrādājumu, ja tas ir bojāts, pārkarsis, mitrs, dzirkstelo, deformēts vai izdala deguma smaku — šādā gadījumā nekavējoties pārtrauciet lietošanu un sazinieties ar elektriķi vai servisu. Izstrādājumu nedrīkst patstāvīgi remontēt, pārveidot vai lietot neatbilstoši paredzētajam mērķim.

DROŠĪBA UN APKOPE

Nelietojiet izstrādājumu vietās, kas pakļautas ūdens, tvaika vai pārmērīga mitruma iedarbībai, ja vien tam nav atbilstoša IP aizsardzības pakāpe un tas nav uzstādīts saskaņā ar konkrētajai vietai piemērojamajām prasībām. Nepieskarieties izstrādājumam ar mitrām rokām un neievietojiet svešķermeņus atverēs, savienotājos vai mehānismos. Sargājiet to no bērniem, netīrumiem, augstas temperatūras, triecieniem un mehāniskiem bojājumiem. Pirms tīrīšanas vai apkopes atslēdziet barošanu, ja izstrādājums ir pievienots elektriskajai ķēdei. Tīriet ar mīkstu, sausu vai nedaudz mitru drānu; nelietojiet ķīmiskas vielas, šķīdinātājus vai abrazīvus līdzekļus. Nepieļaujiet instalācijas elementu saskari ar šķidrumiem. Periodiski pārbaudiet stiprinājumu, korpusa stāvokli un redzamās instalācijas daļas.

UTILIZĀCIJA

Nolietotu iekārtu neizmetiet kopā ar sadzīves atkritumiem. Nododiet to EEIA savākšanas punktā, veikalā vai pašvaldības savākšanas vietā. Pareiza savākšana ļauj atgūt izejvielas un palīdz samazināt ietekmi uz vidi un cilvēku veselību. Nepareiza utilizācija var tikt sodīta saskaņā ar valsts noteikumiem.

EST

ÜLDTEAVE / PAIGALDAMINE / KASUTAMINE

Enne kasutamist lugege juhend läbi ja hoidke see edaspidiseks alles. Toode on ette nähtud kasutamiseks siseruumides, kuivades ruumides, paigalduselemendina kasutamiseks, ühendamiseks, juhtimiseks või signaali edastamiseks vastavalt konkreetse mudeli otstarbele. Kasutage seda ainult koos paigaldiste ja seadmetega, mis vastavad tootel või pakendil märgitud parameetritele. Paigaldada tohib ainult töökorras paigaldisse ja sobivasse paigalduskarpi, järgides klemmide märgistust, juhtmete tüüpi ja ristlõiget ning kehtivaid nõudeid. Juhtmed peavad olema õigesti paigaldatud, ilma lõtvuse, isolatsioonikahjustuste või liigse pingeta. Pärast paigaldamist kontrollige, et toode oleks kindlalt kinnitatud ja töötaks õigesti. Ärge ületage lubatud tööparameetreid. Ärge kasutage toodet, kui see on kahjustatud, ülekuumenenud, niiske, sädeleb, deformeerunud või eritab põlemislõhna — sellisel juhul lõpetage kohe kasutamine ja võtke ühendust elektriku või teenindusega. Toodet ei tohi iseseisvalt parandada, muuta ega kasutada vastuolus selle otstarbega.

OHUTUS JA HOOLDUS

Ärge kasutage toodet kohtades, kus see puutub kokku vee, auru või liigse niiskusega, välja arvatud juhul, kui sellel on sobiv IP-kaitseaste ja see on paigaldatud vastavalt konkreetse asukoha nõuetele. Ärge puudutage toodet märgade kätega ega sisestage võõrkehi avadesse, ühendustesse ega mehhanismidesse. Kaitske seda laste, mustuse, kõrge temperatuuri, löökide ja mehaaniliste kahjustuste eest. Enne puhastamist või hooldust lülitage toide välja, kui toode on ühendatud elektriahelaga. Puhastage pehme kuiva või kergelt niiske lapiga; ärge kasutage kemikaale, lahusteid ega abrasiivseid vahendeid. Ärge laske paigalduselementidel vedelikega kokku puutuda. Kontrollige perioodiliselt kinnitust, korpuse seisukorda ja paigaldise nähtavaid osi.

JÄÄTMEKÄITLUS

Kasutatud seadet ei tohi visata olmejäätmete hulka. Viige see elektri- ja elektroonikajäätmete kogumispunkti, kauplusesse või kohaliku omavalitsuse kogumiskohta. Nõuetekohane kogumine võimaldab tooraineid taaskasutada ning aitab vähendada mõju keskkonnale ja inimeste tervisele. Vale jäätmekäitlus võib kaasa tuua sanktsioone vastavalt riiklikele õigusaktidele.

ROU

INFORMAȚII GENERALE / MONTAJ / UTILIZARE

Citiți instrucțiunile înainte de utilizare și păstrați-le pentru consultări ulterioare. Produsul este destinat utilizării în interior, în încăperi uscate, ca element de instalație pentru operare, conectare, control sau transmiterea semnalului, conform destinației modelului respectiv. Utilizați-l numai cu instalații și dispozitive compatibile cu parametrii indicați pe produs sau pe ambalaj. Montarea se face numai într-o instalație funcțională și într-o dozâ de montaj corespunzătoare, respectând marcajele bornelor, tipul și secțiunea conductoarelor, precum și regulile aplicabile. Conductoarele trebuie să fie corect introduse, fără joc, deteriorări ale izolației sau tensionare excesivă. După montaj, verificați fixarea stabilă a produsului și funcționarea corectă. Nu depășiți parametrii de funcționare admiși. Nu utilizați produsul dacă este deteriorat, supraîncălzit, umed, produce scântei, este deformat sau emană miros de ars — într-o astfel de situație, întrerupeți imediat utilizarea și contactați un electrician sau service-ul. Produsul nu trebuie reparat, modificat sau utilizat contrar destinației sale pe cont propriu.

SIGURANȚĂ ȘI ÎNTREȚINERE

Nu utilizați produsul în locuri expuse la apă, abur sau umiditate excesivă, cu excepția cazului în care acesta are gradul de protecție IP corespunzător și este montat conform cerințelor pentru locul respectiv. Nu atingeți produsul cu mâinile ude și nu introduceți corpuri străine în orificii, conectori sau mecanisme. Protejați-l de copii, murdărie, temperaturi ridicate, lovituri și deteriorări mecanice. Înainte de curățare sau întreținere, deconectați alimentarea dacă produsul este conectat la un circuit electric. Curățați cu o lavetă moale, uscată sau ușor umedă; nu utilizați substanțe chimice, solvenți sau materiale abrazive. Nu permiteți contactul elementelor de instalație cu lichide. Verificați periodic fixarea, starea carcasei și elementele vizibile ale instalației.

ELIMINARE

Nu aruncați echipamentele uzate împreună cu deșeurile menajere. Predați-le la un punct de colectare DEEE, într-un magazin sau la un punct de colectare municipal. Colectarea corectă permite recuperarea materiilor prime și contribuie la reducerea impactului asupra mediului și sănătății oamenilor. Eliminarea necorespunzătoare poate fi sancționată conform reglementărilor naționale.

ITA

INFORMAZIONI GENERALI / INSTALLAZIONE / USO

Leggere le istruzioni prima dell'uso e conservarle per consultazioni future. Il prodotto è destinato all'uso interno, in ambienti asciutti, come elemento di installazione per azionamento, collegamento, controllo o trasmissione del segnale, secondo la destinazione del modello specifico. Utilizzarlo solo con impianti e dispositivi compatibili con i parametri indicati sul prodotto o sulla confezione. Installare esclusivamente in un impianto funzionante e in una scatola di montaggio adeguata, rispettando le marcature dei morsetti, il tipo e la sezione dei conduttori, nonché le norme applicabili. I conduttori devono essere correttamente inseriti, senza giochi, danni all'isolamento o tensioni eccessive. Dopo l'installazione, verificare il fissaggio stabile del prodotto e il corretto funzionamento. Non superare i parametri di esercizio consentiti. Non utilizzare il prodotto se è danneggiato, surriscaldato, umido, produce scintille, è deformato o emana odore di bruciato — in tal caso interrompere immediatamente l'uso e contattare un elettricista o il servizio assistenza. Il prodotto non deve essere riparato, modificato o utilizzato in modo contrario alla sua destinazione.

SICUREZZA E MANUTENZIONE

Non utilizzare il prodotto in luoghi esposti ad acqua, vapore o umidità eccessiva, salvo che disponga di un adeguato grado di protezione IP e sia installato secondo i requisiti previsti per il luogo specifico. Non toccare il prodotto con le mani bagnate e non inserire corpi estranei in aperture, connettori o meccanismi. Proteggerlo da bambini, sporco, alte temperature, urti e danni meccanici. Prima della pulizia o della manutenzione, scollegare l'alimentazione se il prodotto è collegato a un circuito elettrico. Pulire con un panno morbido, asciutto o leggermente umido; non utilizzare prodotti chimici, solventi o materiali abrasivi. Evitare il contatto degli elementi di installazione con liquidi. Controllare periodicamente il fissaggio, lo stato dell'alloggiamento e le parti visibili dell'impianto.

SMALTIMENTO

Non smaltire le apparecchiature usate insieme ai rifiuti domestici. Consegnarle a un punto di raccolta RAEE, a un negozio o a un centro di raccolta comunale. La corretta raccolta consente il recupero delle materie prime e contribuisce a ridurre l'impatto sull'ambiente e sulla salute umana. Lo smaltimento improprio può essere soggetto a sanzioni secondo le normative nazionali.

BGR

ОБЩА ИНФОРМАЦИЯ / МОНТАЖ / УПОТРЕБА

Преди употреба прочетете инструкцията и я запазете за бъдещи справки. Продуктът е предназначен за употреба на закрито, в сухи помещения, като инсталационен елемент за обслужване, свързване, управление или предаване на сигнал според предназначението на конкретния модел. Използвайте го само с инсталации и устройства, съвместими с параметрите, посочени върху продукта или опаковката. Монтажът трябва да се извършва само в изправна инсталация и в подходяща монтажна кутия, съгласно означенията на клемите, типа и сечението на проводниците, както и приложимите правила. Проводниците трябва да бъдат правилно поставени, без луфт, повредена изолация или прекомерно опъване. След монтажа проверете стабилното закрепване на продукта и правилното му функциониране. Не превишавайте допустимите работни параметри. Не използвайте продукта, ако е повреден, прегрял, влажен, искри, деформиран е или отделя мирис на изгоряло — в такъв случай незабавно прекратете употребата и се свържете с електротехник или сервиз. Продуктът не трябва да се ремонтира, модифицира или използва в противоречие с предназначението му.

БЕЗОПАСНОСТ И ПОДДРЪЖКА

Не използвайте продукта на места, изложени на вода, пара или прекомерна влажност, освен ако има подходяща степен на IP защита и е монтиран съгласно изискванията за съответното място. Не докосвайте продукта с мокри ръце и не поставяйте чужди предмети в отвори, конектори или механизми. Пазете го от деца, замърсяване, висока температура, удари и механични повреди. Преди почистване или поддръжка изключете захранването, ако продуктът е свързан към електрическа верига. Почиствайте с мека суха или леко влажна кърпа; не използвайте химикали, разтворители или абразивни материали. Не допускайте контакт на инсталационните елементи с течности. Периодично проверявайте закрепването, състоянието на корпуса и видимите елементи на инсталацията.

ИЗХВЪРЛЯНЕ

Не изхвърляйте използваното оборудване заедно с битовите отпадъци. Предайте го в пункт за събиране на ОЕЕО, в магазин или в общински пункт за събиране. Правилното събиране позволява възстановяване на суровини и помага за намаляване на въздействието върху околната среда и човешкото здраве. Неправилното изхвърляне може да подлежи на санкции съгласно националните разпоредби.

ESP

INFORMACIÓN GENERAL / INSTALACIÓN / USO

Lea las instrucciones antes de usar el producto y consérvelas para futuras consultas. El producto está destinado al uso en interiores, en espacios secos, como elemento de instalación para operar, conectar, controlar o transmitir señales, según la finalidad del modelo correspondiente. Úselo únicamente con instalaciones y dispositivos compatibles con los parámetros indicados en el producto o en el embalaje. La instalación debe realizarse solo en una instalación en buen estado y en una caja de montaje adecuada, de acuerdo con las marcas de los bornes, el tipo y la sección de los conductores, así como las normas aplicables. Los conductores deben estar correctamente colocados, sin holguras, daños en el aislamiento ni tensión excesiva. Después de la instalación, compruebe la fijación estable del producto y su correcto funcionamiento. No supere los parámetros de funcionamiento permitidos. No utilice el producto si está dañado, sobrecalentado, húmedo, produce chispas, está deformado o desprende olor a quemado — en tal caso, interrumpa inmediatamente su uso y póngase en contacto con un electricista o servicio técnico. El producto no debe repararse, modificarse ni utilizarse de forma contraria a su finalidad prevista.

SEGURIDAD Y MANTENIMIENTO

No utilice el producto en lugares expuestos al agua, vapor o humedad excesiva, salvo que cuente con el grado de protección IP adecuado y haya sido instalado conforme a los requisitos del lugar correspondiente. No toque el producto con las manos mojadas ni introduzca objetos extraños en aberturas, conectores o mecanismos. Protéjalo de los niños, la suciedad, las altas temperaturas, los golpes y los daños mecánicos. Antes de la limpieza o el mantenimiento, desconecte la alimentación si el producto está conectado a un circuito eléctrico. Limpie con un paño suave, seco o ligeramente húmedo; no utilice productos químicos, disolventes ni materiales abrasivos. No permita que los elementos de instalación entren en contacto con líquidos. Compruebe periódicamente la fijación, el estado de la carcasa y los elementos visibles de la instalación.

ELIMINACIÓN

No deseche los equipos usados junto con los residuos domésticos. Entréguelos en un punto de recogida de RAEE, en una tienda o en un punto de recogida municipal. Una recogida adecuada permite recuperar materias primas y ayuda a reducir el impacto sobre el medio ambiente y la salud humana. La eliminación incorrecta puede estar sujeta a sanciones conforme a la normativa nacional.

POR

INFORMAÇÕES GERAIS / INSTALAÇÃO / UTILIZAÇÃO

Leia as instruções antes de utilizar o produto e guarde-as para consulta futura. O produto destina-se a utilização no interior, em espaços secos, como elemento de instalação para operação, ligação, controlo ou transmissão de sinal, conforme a finalidade do modelo correspondente. Utilize-o apenas com instalações e dispositivos compatíveis com os parâmetros indicados no produto ou na embalagem. A instalação deve ser feita apenas numa instalação em bom estado e numa caixa de montagem adequada, de acordo com as marcações dos terminais, o tipo e a secção dos condutores, bem como as normas aplicáveis. Os condutores devem estar corretamente inseridos, sem folgas, danos no isolamento ou tensão excessiva. Após a instalação, verifique a fixação estável do produto e o seu funcionamento correto. Não exceda os parâmetros de funcionamento permitidos. Não utilize o produto se estiver danificado, sobreaquecido, húmido, a produzir faíscas, deformado ou a libertar cheiro a queimado — nesse caso, interrompa imediatamente a utilização e contacte um eletricista ou serviço técnico. O produto não deve ser reparado, modificado nem utilizado de forma contrária à sua finalidade prevista.

SEGURANÇA E MANUTENÇÃO

Não utilize o produto em locais expostos à água, vapor ou humidade excessiva, salvo se possuir o grau de proteção IP adequado e tiver sido instalado de acordo com os requisitos do local em questão. Não toque no produto com as mãos molhadas nem introduza objetos estranhos em aberturas, conectores ou mecanismos. Proteja-o de crianças, sujidade, temperaturas elevadas, impactos e danos mecânicos. Antes da limpeza ou manutenção, desligue a alimentação se o produto estiver ligado a um circuito elétrico. Limpe com um pano macio, seco ou ligeiramente húmido; não utilize produtos químicos, solventes ou materiais abrasivos. Não permita que os elementos de instalação entrem em contacto com líquidos. Verifique periodicamente a fixação, o estado da caixa e os elementos visíveis da instalação.

ELIMINAÇÃO

Não elimine equipamentos usados juntamente com resíduos domésticos. Entregue-os num ponto de recolha de REEE, numa loja ou num ponto de recolha municipal. A recolha adequada permite recuperar matérias-primas e ajuda a reduzir o impacto no ambiente e na saúde humana. A eliminação incorreta pode estar sujeita a sanções de acordo com a legislação nacional.

SVN

SPLOŠNE INFORMACIJE / MONTAŽA / UPORABA

Pred uporabo preberite navodila in jih shranite za poznejšo uporabo. Izdelek je namenjen uporabi v notranjih, suhih prostorih kot element inštalacije za upravljanje, priklop, nadzor ali prenos signala, skladno z namenom posameznega modela. Uporabljajte ga samo z inštalacijami in napravami, ki so združljive s parametri, navedenimi na izdelku ali embalaži. Montaža se sme izvajati samo v brezhibni inštalaciji in ustrezni montažni dozi, v skladu z oznakami sponk, tipom in presekom vodnikov ter veljavnimi pravili. Vodniki morajo biti pravilno vstavljeni, brez zračnosti, poškodb izolacije ali prekomerne napetosti. Po montaži preverite stabilno pritrditev izdelka in pravilno delovanje. Ne prekoračite dovoljenih obratovalnih parametrov. Izdelka ne uporabljajte, če je poškodovan, pregret, vlažen, iskri, deformiran ali oddaja vonj po zažganem — v takem primeru takoj prenehajte z uporabo in se obrnite na električarja ali servis. Izdelka ni dovoljeno popravljati, spreminjati ali uporabljati v nasprotju z njegovim namenom.

VARNOST IN VZDRŽEVANJE

Izdelka ne uporabljajte na mestih, izpostavljenih vodi, pari ali prekomerni vlagi, razen če ima ustrezno stopnjo zaščite IP in je nameščen v skladu z zahtevami za določeno mesto uporabe. Izdelka se ne dotikajte z mokrimi rokami in ne vstavljajte tujkov v odprtine, priključke ali mehanizme. Zaščitite ga pred otroki, umazanijo, visokimi temperaturami, udarci in mehanskimi poškodbami. Pred čiščenjem ali vzdrževanjem izklopite napajanje, če je izdelek priključen na električni tokokrog. Čistite z mehko suho ali rahlo vlažno krpo; ne uporabljajte kemikalij, topil ali abrazivnih materialov. Ne dovolite, da elementi inštalacije pridejo v stik s tekočinami. Redno preverjajte pritrditev, stanje ohišja in vidne dele inštalacije.

ODSTRANJEVANJE

Rabljene opreme ne odlagajte med gospodinjske odpadke. Oddajte jo na zbirnem mestu za OEEO, v trgovini ali na občinskem zbirnem mestu. Pravilno zbiranje omogoča predelavo surovin ter pomaga zmanjšati vpliv na okolje in zdravje ljudi. Nepravilno odstranjevanje je lahko sankcionirano v skladu z nacionalnimi predpisi.

CRO

OPĆE INFORMACIJE / MONTAŽA / UPORABA

Prije uporabe pročitajte upute i sačuvajte ih za buduću upotrebu. Proizvod je namijenjen za unutarnju uporabu, u suhim prostorijama, kao instalacijski element za rukovanje, priključivanje, upravljanje ili prijenos signala, u skladu s namjenom pojedinog modela. Koristite ga samo s instalacijama i uređajima kompatibilnima s parametrima navedenima na proizvodu ili ambalaži. Montaža se smije izvoditi samo u ispravnoj instalaciji i odgovarajućoj instalacijskoj kutiji, u skladu s oznakama stezaljki, tipom i presjekom vodiča te važećim pravilima. Vodiči moraju biti pravilno umetnuti, bez labavosti, oštećenja izolacije ili pretjeranog zatezanja. Nakon montaže provjerite stabilno pričvršćenje proizvoda i ispravan rad. Ne prekoračujte dopuštene radne parametre. Ne koristite proizvod ako je oštećen, pregrijan, vlažan, iskri, deformiran ili ispušta miris paljevine — u tom slučaju odmah prekinite uporabu i obratite se električaru ili servisu. Proizvod se ne smije popravljati, mijenjati niti koristiti suprotno njegovoj namjeni.

SIGURNOST I ODRŽAVANJE

Ne koristite proizvod na mjestima izloženima vodi, pari ili prekomjernoj vlazi, osim ako ima odgovarajući stupanj IP zaštite i ako je montiran u skladu sa zahtjevima za određeno mjesto uporabe. Ne dodirujte proizvod mokrim rukama i ne umećite strane predmete u otvore, priključke ili mehanizme. Zaštitite ga od djece, prljavštine, visokih temperatura, udaraca i mehaničkih oštećenja. Prije čišćenja ili održavanja isključite napajanje ako je proizvod priključen na električni strujni krug. Čistite mekom suhom ili blago vlažnom krpom; ne koristite kemikalije, otapala ni abrazivne materijale. Ne dopustite da instalacijski elementi dođu u kontakt s tekućinama. Povremeno provjeravajte pričvršćenje, stanje kućišta i vidljive dijelove instalacije.

ZBRINJAVANJE

Rabljenu opremu ne odlažite zajedno s kućnim otpadom. Predajte je na sabirno mjesto za EE otpad, u trgovinu ili u općinsko sabirno mjesto. Pravilno prikupljanje omogućuje oporabu sirovina i pomaže smanjiti utjecaj na okoliš i zdravlje ljudi. Nepravilno zbrinjavanje može podlijegati sankcijama u skladu s nacionalnim propisima.

FIN

YLEISET TIEDOT / ASENNUS / KÄYTTÖ

Lue ohjeet ennen käyttöä ja säilytä ne myöhempää tarvetta varten. Tuote on tarkoitettu sisäkäyttöön kuivissa tiloissa asennuselementtinä käyttöä, liittämistä, ohjausta tai signaalinsiirtoa varten kyseisen mallin käyttötarkoituksen mukaisesti. Käytä sitä vain sellaisten asennusten ja laitteiden kanssa, jotka ovat yhteensopivia tuotteessa tai pakkauksessa ilmoitettujen parametrien kanssa. Asennus saa tapahtua vain toimivaan asennukseen ja sopivaan asennusrasiaan liittimien merkintöjen, johtimien tyypin ja poikkipinnan sekä sovellettavien sääntöjen mukaisesti. Johtimien on oltava oikein asetettuja, ilman löysyyttä, eristevaurioita tai liiallista jännitystä. Tarkista asennuksen jälkeen tuotteen vakaa kiinnitys ja oikea toiminta. Älä ylitä sallittuja käyttöparametreja. Älä käytä tuotetta, jos se on vaurioitunut, ylikuumentunut, kostea, kipinöi, on vääntynyt tai siitä lähtee palaneen hajua — tällöin käyttö on lopetettava välittömästi ja otettava yhteyttä sähköasentajaan tai huoltoon. Tuotetta ei saa korjata, muokata eikä käyttää sen käyttötarkoituksen vastaisesti.

TURVALLISUUS JA HUOLTO

Älä käytä tuotetta paikoissa, joissa se altistuu vedelle, höyrylle tai liialliselle kosteudelle, ellei sillä ole asianmukaista IP-suojausluokitusta ja ellei sitä ole asennettu kyseisen käyttöpaikan vaatimusten mukaisesti. Älä koske tuotteeseen märin käsin äläkä työnnä vieraita esineitä aukkoihin, liittimiin tai mekanismeihin. Suojaa se lapsilta, lialta, korkeilta lämpötiloilta, iskuilta ja mekaanisilta vaurioilta. Katkaise virransyöttö ennen puhdistusta tai huoltoa, jos tuote on kytketty sähköpiiriin. Puhdista pehmeällä kuivalla tai hieman kostealla liinalla; älä käytä kemikaaleja, liuottimia tai hankaavia materiaaleja. Älä anna asennuselementtien joutua kosketuksiin nesteiden kanssa. Tarkista säännöllisesti kiinnitys, kotelon kunto ja asennuksen näkyvät osat.

HÄVITTÄMINEN

Käytettyä laitetta ei saa hävittää kotitalousjätteen mukana. Toimita se sähkö- ja elektroniikkaromun keräyspisteeseen, myymälään tai kunnalliseen keräyspisteeseen. Asianmukainen keräys mahdollistaa raaka-aineiden talteenoton ja auttaa vähentämään ympäristöön sekä ihmisten terveyteen kohdistuvia vaikutuksia. Virheellinen hävittäminen voi johtaa kansallisten määräysten mukaisiin seuraamuksiin.

GRE

ΓΕΝΙΚΕΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ / ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ / ΧΡΗΣΗ

Διαβάστε τις οδηγίες πριν από τη χρήση και φυλάξτε τις για μελλοντική αναφορά. Το προϊόν προορίζεται για χρήση σε εσωτερικούς, ξηρούς χώρους, ως στοιχείο εγκατάστασης για χειρισμό, σύνδεση, έλεγχο ή μετάδοση σήματος, σύμφωνα με τον προορισμό του συγκεκριμένου μοντέλου. Χρησιμοποιείτε το μόνο με εγκαταστάσεις και συσκευές συμβατές με τις παραμέτρους που αναγράφονται στο προϊόν ή στη συσκευασία. Η εγκατάσταση πρέπει να γίνεται μόνο σε λειτουργική εγκατάσταση και σε κατάλληλο κουτί εγκατάστασης, σύμφωνα με τις σημάνσεις των ακροδεκτών, τον τύπο και τη διατομή των αγωγών, καθώς και τους ισχύοντες κανόνες. Οι αγωγοί πρέπει να είναι σωστά τοποθετημένοι, χωρίς χαλαρότητα, φθορά της μόνωσης ή υπερβολική τάση. Μετά την εγκατάσταση, ελέγξτε τη σταθερή στερέωση του προϊόντος και τη σωστή λειτουργία του. Μην υπερβαίνετε τις επιτρεπόμενες παραμέτρους λειτουργίας. Μη χρησιμοποιείτε το προϊόν εάν είναι κατεστραμμένο, υπερθερμασμένο, υγρό, σπινθηρίζει, έχει παραμορφωθεί ή αναδίδει οσμή καμένου — σε αυτή την περίπτωση διακόψτε αμέσως τη χρήση και επικοινωνήστε με ηλεκτρολόγο ή τεχνική υποστήριξη. Το προϊόν δεν πρέπει να επισκευάζεται, να τροποποιείται ή να χρησιμοποιείται αντίθετα με τον προορισμό του.

ΑΣΦΑΛΕΙΑ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

Μη χρησιμοποιείτε το προϊόν σε χώρους εκτεθειμένους σε νερό, ατμό ή υπερβολική υγρασία, εκτός εάν διαθέτει κατάλληλο βαθμό προστασίας IP και έχει εγκατασταθεί σύμφωνα με τις απαιτήσεις του συγκεκριμένου χώρου. Μην αγγίζετε το προϊόν με βρεγμένα χέρια και μην εισάγετε ξένα αντικείμενα σε ανοίγματα, συνδέσμους ή μηχανισμούς. Προστατεύετέ το από παιδιά, ρύπους, υψηλές θερμοκρασίες, κρούσεις και μηχανικές φθορές. Πριν από τον καθαρισμό ή τη συντήρηση, αποσυνδέστε την τροφοδοσία εάν το προϊόν είναι συνδεδεμένο σε ηλεκτρικό κύκλωμα. Καθαρίζετε με μαλακό, στεγνό ή ελαφρώς νωπό πανί· μη χρησιμοποιείτε χημικά, διαλύτες ή λειαντικά υλικά. Μην επιτρέπετε την επαφή των στοιχείων εγκατάστασης με υγρά. Ελέγχετε περιοδικά τη στερέωση, την κατάσταση του περιβλήματος και τα ορατά στοιχεία της εγκατάστασης.

ΑΠΟΡΡΙΨΗ

Μην απορρίπτετε τον χρησιμοποιημένο εξοπλισμό μαζί με τα οικιακά απορρίμματα. Παραδώστε τον σε σημείο συλλογής AHHE, σε κατάστημα ή σε δημοτικό σημείο συλλογής. Η σωστή συλλογή επιτρέπει την ανάκτηση πρώτων υλών και συμβάλλει στη μείωση των επιπτώσεων στο περιβάλλον και στην ανθρώπινη υγεία. Η λανθασμένη απόρριψη μπορεί να επιφέρει κυρώσεις σύμφωνα με την εθνική νομοθεσία.